

# Le Quotidien

Statistique Canada

Le mardi 16 mars 2010

Diffusé à 8 h 30, heure de l'Est

---

## Communiqués

---

<b>Enquête mensuelle sur les industries manufacturières, janvier 2010</b>	2
Les ventes des fabricants ont augmenté de 2,4 % en janvier pour atteindre 44,6 milliards de dollars. Cette hausse des ventes constitue une cinquième progression mensuelle consécutive.	
Productivité du travail, rémunération horaire et coût unitaire de main-d'oeuvre, quatrième trimestre de 2009	7
Régimes de pension d'employeurs (caisses de retraite en fiducie), troisième trimestre de 2009	9
Enquête sur les véhicules au Canada, juillet à septembre 2009	10
Enquête mensuelle sur les grands détaillants, janvier 2010	11
Approvisionnement et utilisation des produits pétroliers raffinés, décembre 2009	11
Enquête sur l'eau dans les industries, 2007	11

---

<b>Nouveaux produits et études</b>	12
------------------------------------	----

---





L'industrie du matériel de transport était l'une des quatre industries à déclarer une baisse des ventes en janvier. C'est l'industrie des pièces et des produits aérospatiaux qui a connu la baisse la plus importante, soit un recul de 3,4 % en janvier, ce qui a annulé une petite portion de l'augmentation de 28,5 % enregistrée le mois précédent.

### La plupart des provinces affichent de fortes progressions

En janvier, sept provinces ont enregistré une hausse des ventes des fabricants, la Colombie-Britannique, le Québec et l'Ontario ayant été principalement à l'origine de cette augmentation.

En Colombie-Britannique, les fabricants ont déclaré une hausse des ventes de 4,2 % en janvier, ce qui a renversé la baisse de 2,7 % observée le mois précédent. À l'exception de décembre, les ventes en Colombie-Britannique ont augmenté chaque mois depuis août 2009. Les hausses enregistrées en janvier provenaient surtout des industries des métaux de première transformation et des produits du bois.

Les ventes au Québec ont augmenté de 3,2 % par rapport à décembre, ce qui représentait une quatrième hausse mensuelle consécutive. Les deux industries ayant le plus contribué à la hausse des ventes dans cette province étaient celle des produits informatiques et électroniques ainsi que celle des produits du pétrole et du charbon. Ces progressions ont été en partie neutralisées par une baisse de 5,8 % dans l'industrie du matériel de transport.

En Ontario, les hausses enregistrées en janvier étaient attribuables aux fabricants de métaux de première transformation ainsi que de produits du pétrole et du charbon. Les ventes observées en Ontario se sont améliorées de façon générale depuis juin 2009.

Les ventes dans les provinces de l'Atlantique ont augmenté de 3,2 % en janvier. Les fortes progressions enregistrées au Nouveau-Brunswick (+6,8 %) et en Nouvelle-Écosse (+5,5 %) ont été en partie neutralisées par une baisse des ventes à Terre-Neuve-et-Labrador (-11,0 %) et à l'Île-du-Prince-Édouard (-7,2 %).

### Stabilisation des niveaux de stocks

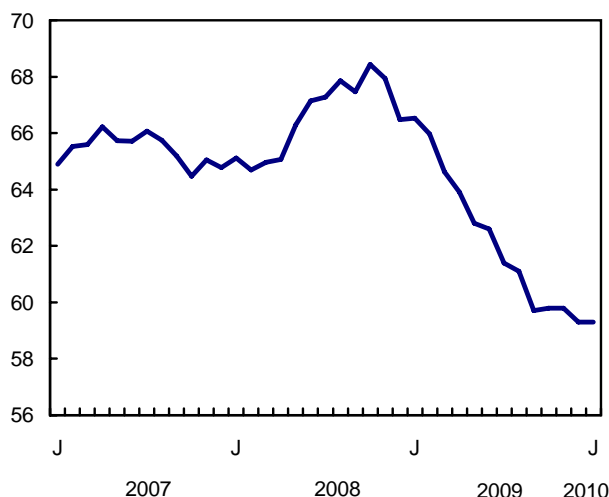
Les niveaux de stocks sont demeurés stables en janvier. Les fabricants avaient réduit leurs stocks de 8,8 milliards de dollars ou de 12,8 % entre octobre 2008 et septembre 2009, situation qui s'est stabilisée au cours des derniers mois.

Les stocks des produits du pétrole et du charbon ont diminué de 2,1 %, malgré une hausse des prix. Il s'agissait de la première baisse des stocks de pétrole en quatre mois.

L'industrie des produits chimiques (+1,7 %) a enregistré la hausse la plus importante des stocks, hausse dont une bonne partie était attribuable au secteur des produits pharmaceutiques et des médicaments.

### Stabilisation des niveaux de stocks

milliards de dollars<sup>1</sup>



1. Données désaisonnalisées.

Le ratio des stocks aux ventes a connu une septième baisse en huit mois pour passer à 1,33 en janvier. Il s'agissait du ratio le plus bas enregistré depuis septembre 2008 et il correspondait davantage aux niveaux observés avant le repli économique.



## Industries manufacturières, statistiques principales

	Janvier 2009	Décembre 2009 <sup>r</sup>	Janvier 2010 <sup>p</sup>	Décembre 2009 à janvier 2010	Janvier 2009 à janvier 2010
Données désaisonnalisées					
	millions de dollars			variation en % <sup>1</sup>	
Ventes des industries manufacturières (dollars courants)	40 557	43 547	44 601	2,4	10,0
Ventes des industries manufacturières (dollars constants, 2002)	37 442	40 109	40 990	2,2	9,5
Ventes des fabricants (dollars courants), sauf des fabricants de véhicules automobiles, de pièces et d'accessoires	37 807	38 209	39 215	2,6	3,7
Stocks totaux	66 529	59 336	59 307	0,0	-10,9
Commandes en carnet	66 659	52 448	52 635	0,4	-21,0
Nouvelles commandes	37 551	44 698	44 787	0,2	19,3
Rapport des stocks aux ventes	1,64	1,36	1,33	...	...

<sup>r</sup> révisé

<sup>p</sup> provisoire

... n'ayant pas lieu de figurer

1. La variation en pourcentage est calculée en milliers de dollars pour les dollars courants et en millions de dollars pour les dollars constants.

## Ventes des fabricants par industrie

Grands groupes d'industries	Janvier 2009	Décembre 2009 <sup>r</sup>	Janvier 2010 <sup>p</sup>	Décembre 2009 à janvier 2010	Janvier 2009 à janvier 2010
Données désaisonnalisées					
	millions de dollars			variation en % <sup>1</sup>	
Fabrication d'aliments	6 653	6 948	7 017	1,0	5,5
Boissons et produits du tabac	899	900	920	2,2	2,3
Usines de textiles	148	119	139	16,8	-6,6
Usines de produits textiles	144	141	178	25,6	23,3
Fabrication de vêtements	222	174	173	-0,7	-22,2
Produits en cuir et produits analogues	36	34	35	4,2	-1,6
Produits en bois	1 415	1 482	1 507	1,7	6,5
Fabrication du papier	2 197	2 066	2 117	2,5	-3,6
Impression et activités connexes de soutien	812	754	781	3,6	-3,8
Produit du pétrole et du charbon	4 663	5 685	5 876	3,4	26,0
Produits chimiques	3 570	3 619	3 706	2,4	3,8
Produits en caoutchouc et en plastique	1 573	1 613	1 703	5,6	8,3
Produits minéraux non métalliques	941	1 010	1 083	7,2	15,1
Première transformation des métaux	3 051	3 173	3 444	8,5	12,9
Produits métalliques	2 558	2 368	2 405	1,6	-6,0
Machines	2 404	2 207	2 184	-1,0	-9,1
Produits informatiques et électroniques	1 537	1 368	1 425	4,2	-7,3
Matériel, d'appareil et de composants électriques	827	780	801	2,7	-3,2
Matériel de transport	5 116	7 294	7 257	-0,5	41,9
Véhicules automobiles	1 614	3 673	3 707	0,9	129,6
Carrosseries et remorques de véhicules automobiles	260	221	270	21,8	3,7
Pièces pour véhicules automobiles	1 135	1 665	1 679	0,9	47,9
Produits aérospatiaux et leurs pièces	1 639	1 308	1 263	-3,4	-22,9
Matériel ferroviaire roulant	131	113	54	-52,7	-59,1
Construction de navires et d'embarcations	80	104	110	5,4	38,0
Meubles et produits connexes	865	888	870	-2,0	0,6
Activités diverses de fabrication	927	925	980	6,0	5,7
Industries des biens non durables	20 916	22 053	22 644	2,7	8,3
Industries des biens durables	19 641	21 494	21 956	2,2	11,8

<sup>r</sup> révisé

<sup>p</sup> provisoire

1. La variation en pourcentage est calculée en milliers de dollars.

**Ventes des industries manufacturières, provinces et territoires**

	Janvier 2009	Décembre 2009 <sup>r</sup>	Janvier 2010 <sup>p</sup>	Décembre 2009 à janvier 2010	Janvier 2009 à janvier 2010
Données désaisonnalisées					
	millions de dollars			variation en % <sup>1</sup>	
<b>Canada</b>	<b>40 557</b>	<b>43 547</b>	<b>44 601</b>	<b>2,4</b>	<b>10,0</b>
Terre-Neuve-et-Labrador	348	392	349	-11,0	0,3
Île-du-Prince-Édouard	121	108	100	-7,2	-17,0
Nouvelle-Écosse	754	747	788	5,5	4,5
Nouveau-Brunswick	1 144	1 375	1 468	6,8	28,4
Québec	10 917	11 282	11 643	3,2	6,6
Ontario	17 481	20 016	20 431	2,1	16,9
Manitoba	1 256	1 171	1 168	-0,3	-7,0
Saskatchewan	883	923	934	1,3	5,8
Alberta	4 872	4 795	4 864	1,4	-0,2
Colombie-Britannique	2 777	2 734	2 850	4,2	2,6
Yukon	3	3	3	21,9	20,5
Territoires du Nord-Ouest et Nunavut	3	1	2	40,6	-28,5

<sup>r</sup> révisé

<sup>p</sup> provisoire

1. La variation en pourcentage est calculée en milliers de dollars.



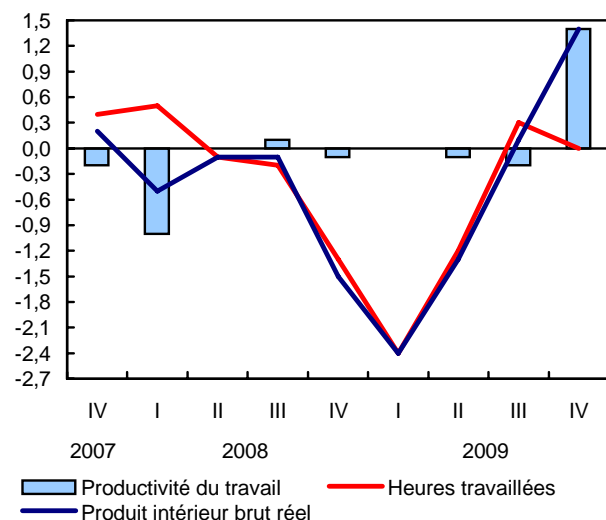
## Productivité du travail, rémunération horaire et coût unitaire de main-d'oeuvre

Quatrième trimestre de 2009

La productivité du travail des entreprises canadiennes a progressé de 1,4 % au quatrième trimestre, soit une première hausse depuis le troisième trimestre de 2008. Il faut remonter au premier trimestre de 1998 pour retrouver un taux de croissance trimestriel plus élevé.

### La productivité des entreprises canadiennes rebondit significativement

variation trimestrielle en %



Les entreprises ont accru leur production réelle de 1,4 % au quatrième trimestre, soit le rythme de croissance le plus rapide depuis le premier trimestre de 2002. Ce sont surtout les exportations, les dépenses de consommation et l'investissement résidentiel qui ont alimenté la croissance de la production au quatrième trimestre.

Les heures travaillées du secteur des entreprises sont demeurées inchangées au quatrième trimestre, après avoir augmenté de 0,3 % au troisième trimestre. L'emploi a affiché une légère hausse de 0,1 %, tandis que les heures travaillées par emploi ont reculé de 0,1 %.

Tant le secteur des biens que celui des services ont contribué positivement à la reprise de la productivité des entreprises au quatrième trimestre.

La productivité des entreprises produisant les biens a augmenté de 1,7 %, après avoir connu trois

trimestres de déclin. La croissance était généralisée, la progression la plus notable ayant été enregistrée dans la fabrication (+2,1 %).

La productivité des entreprises produisant des services s'est accrue de 1,0 %, soit une quatrième hausse trimestrielle consécutive. Le commerce de gros, le commerce de détail ainsi que les services d'information et culturels ont connu les plus fortes hausses de productivité.

Les coûts de main-d'oeuvre par unité de production exprimés en dollars canadiens sont demeurés inchangés dans les entreprises canadiennes au quatrième trimestre après avoir légèrement régressé de 0,1 % au trimestre précédent.

Au quatrième trimestre, le dollar canadien a continué de prendre de la valeur par rapport à la devise américaine en affichant une appréciation de 4,0 %. Cela s'est traduit par une hausse de 3,8 % du coût unitaire de main-d'oeuvre des entreprises canadiennes exprimé en dollars américains, soit la troisième augmentation trimestrielle consécutive. En comparaison, le coût unitaire de main-d'oeuvre des entreprises américaines, qui est en diminution nette depuis le début de 2009, a enregistré un recul de 1,6 % au quatrième trimestre.

Les données de la productivité du travail du quatrième trimestre, diffusées aujourd'hui, ont été révisées rétrospectivement jusqu'au premier trimestre de 2009.

La deuxième vague de la grippe A (H1N1), la grippe saisonnière et la campagne de vaccination survenues en novembre et en décembre 2009 ont fait perdre environ 27 millions d'heures travaillées à l'échelle nationale. Toutefois, les heures de travail perdues en raison de la maladie au quatrième trimestre n'étaient pas significativement différentes des heures perdues en raison de la maladie au cours des années précédentes. Depuis 2000, la proportion des heures perdues en raison de la maladie ou pour prendre soin d'un enfant au quatrième trimestre a varié entre 2,7 % en 2001 et 3,2 % en 2006. Au quatrième trimestre de 2009, cette proportion a représenté 3,1 %.

**Nota :** Dans le présent communiqué, le terme «productivité» réfère à la productivité du travail. Pour les besoins de cette analyse, la productivité du travail, le produit intérieur brut (PIB) et le coût unitaire de main-d'oeuvre portent uniquement sur le secteur des entreprises. La productivité du travail est une mesure du PIB réel par heure travaillée. Le coût unitaire de main-d'oeuvre correspond au coût du travail en fonction des salaires et des avantages sociaux par unité du PIB réel.

**Données stockées dans CANSIM : tableaux 383-0008 et 383-0012.**

**Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 5042.**

Des graphiques et des tableaux supplémentaires sont maintenant offerts dans le numéro du quatrième trimestre de 2009 de la *Revue trimestrielle des comptes économiques canadiens*, vol. 8, n° 4 (13-010-X, gratuite), accessible à partir du module *Publications* de notre site Web, sous l'onglet *Ressource clé*.

Les données du premier trimestre de 2010 sur la productivité du travail, la rémunération horaire et le coût unitaire de main-d'oeuvre seront diffusées le 15 juin.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec l'agent d'information au 613-951-3640 (*iead-info-dcrd@statcan.gc.ca*), Division des comptes des revenus et des dépenses.

**Secteur des entreprises : productivité du travail et variables connexes pour le Canada et les États-Unis**

	Quatrième trimestre de 2007	Premier trimestre de 2008	Deuxième trimestre de 2008	Troisième trimestre de 2008	Quatrième trimestre de 2008	Premier trimestre de 2009	Deuxième trimestre de 2009	Troisième trimestre de 2009	Quatrième trimestre de 2009
variation en % d'un trimestre à l'autre, données désaisonnalisées									
<b>Canada</b>									
Productivité du travail	-0,2	-1,0	0,0	0,1	-0,1	0,0	-0,1	-0,2	1,4
Produit intérieur brut réel	0,2	-0,5	-0,1	-0,1	-1,5	-2,4	-1,3	0,1	1,4
Heures travaillées	0,4	0,5	-0,1	-0,2	-1,3	-2,4	-1,2	0,3	0,0
Rémunération horaire	1,4	1,1	0,9	0,9	1,5	0,8	0,2	-0,3	1,3
Coût unitaire de main-d'oeuvre	1,6	2,1	0,9	0,8	1,7	0,8	0,3	-0,1	0,0
Taux de change <sup>1</sup>	6,5	-2,3	-0,6	-3,0	-14,1	-2,7	6,7	6,3	4,0
Coût unitaire de main-d'oeuvre en \$US	8,1	-0,1	0,3	-2,3	-12,6	-1,9	7,1	6,3	3,8
<b>États-Unis<sup>2</sup></b>									
Productivité du travail	0,6	-0,1	0,7	0,3	0,5	0,2	1,9	1,9	1,8
Produit intérieur brut réel	0,5	-0,3	0,3	-0,9	-1,9	-2,3	-0,3	0,6	1,8
Heures travaillées	-0,1	-0,3	-0,5	-1,3	-2,4	-2,5	-2,1	-1,4	0,1
Rémunération horaire	1,3	0,2	0,3	1,5	1,0	-1,0	1,8	0,0	0,2
Coût unitaire de main-d'oeuvre	0,7	0,3	-0,4	1,1	0,5	-1,3	0,0	-1,9	-1,6
	2005	2006	2007	2008	2009	Premier trimestre de 2009	Deuxième trimestre de 2009	Troisième trimestre de 2009	Quatrième trimestre de 2009
variation annuelle en %									
<b>Canada</b>									
Productivité du travail	2,4	1,2	0,4	-1,1	0,1	0,0	-0,1	-0,5	1,1
Produit intérieur brut réel	3,2	2,7	2,3	-0,4	-4,2	-4,1	-5,2	-5,0	-2,3
Heures travaillées	0,7	1,6	1,9	0,8	-4,3	-4,0	-5,1	-4,6	-3,3
Rémunération horaire	4,9	5,1	3,6	4,0	3,0	4,2	3,5	2,3	2,1
Coût unitaire de main-d'oeuvre	2,4	3,9	3,1	5,2	2,9	4,2	3,6	2,8	1,0
Taux de change <sup>1</sup>	7,3	6,8	6,0	0,9	-6,7	-19,4	-13,4	-5,1	14,8
Coût unitaire de main-d'oeuvre en \$US	9,9	10,9	9,4	5,9	-3,9	-16,0	-10,3	-2,4	16,0
<b>États-Unis<sup>2</sup></b>									
Productivité du travail	1,7	1,0	1,8	2,1	3,8	1,8	3,0	4,6	5,9
Produit intérieur brut réel	3,4	3,1	2,2	0,0	-3,5	-4,7	-5,2	-3,8	-0,2
Heures travaillées	1,6	2,1	0,4	-2,1	-7,0	-6,4	-7,9	-8,0	-5,7
Rémunération horaire	4,0	3,9	4,2	3,0	1,9	1,7	3,3	1,8	0,9
Coût unitaire de main-d'oeuvre	2,2	2,8	2,4	0,8	-1,8	-0,1	0,3	-2,7	-4,7

1. Le taux de change correspond à la valeur du dollar canadien exprimée en dollars américains.

2. Les données américaines proviennent du Bureau of Labor Statistics (NEWS, Productivity and costs, quatrième trimestre de 2009, publié le 4 mars).

## Régimes de pension d'employeurs (caisses de retraite en fiducie)

Troisième trimestre de 2009

La valeur marchande des caisses de retraite d'employeurs a totalisé 898,1 milliards de dollars à la fin du troisième trimestre, en hausse de 6,3 % ou de 53,4 milliards de dollars par rapport au trimestre précédent.

Il s'agit d'une deuxième hausse trimestrielle consécutive des actifs des caisses de retraite, qui se sont redressés après avoir enregistré d'importantes pertes en 2008 et au premier trimestre de 2009.

Toutefois, la valeur marchande de ces actifs au troisième trimestre était toujours inférieure de 7,5 % au sommet de 970,8 milliards de dollars atteint au deuxième trimestre de 2008.

Les actions et les fonds d'action ont représenté 33,7 % du total des actifs des caisses de retraite à la fin du troisième trimestre de 2009, en baisse par rapport au sommet de 40,1 % atteint au premier trimestre de 2006.

La proportion des actifs détenus dans des obligations a diminué pour s'établir à 35,1 %. Les placements immobiliers ont représenté 8,1 % du total des actifs, les hypothèques, 1,5 %, et les placements à court terme, 3,9 %. Les autres éléments d'actifs, dont les fonds communs étrangers, ont constitué 17,7 %.

Les revenus des caisses de retraite ont augmenté de 7,5 % pour atteindre 28,2 milliards de dollars au troisième trimestre. Cette hausse est attribuable aux paiements spéciaux de l'employeur visant à réduire le déficit actuariel des caisses de retraite. Les pertes dans la vente des valeurs mobilières étant à la baisse pour un troisième trimestre d'affilée, les dépenses totales

ont fléchi de 16,7 % pour s'établir à 12,9 milliards de dollars. Il s'en est suivi un mouvement de l'encaisse positif de 15,3 milliards de dollars.

Environ 5,9 millions de travailleurs canadiens participent à un régime de pension de l'employeur. Parmi ceux-ci, 4,8 millions participent à une caisse de retraite en fiducie, et 1,1 million sont principalement couverts par des contrats avec des sociétés d'assurances. Les données présentées dans ce communiqué portent uniquement sur les régimes de retraite en fiducie et sur leurs caisses de retraite.

**Nota :** Les données pour les estimations trimestrielles des caisses de retraite en fiducie sont révisées une fois par année lorsque les données du troisième trimestre sont diffusées. Au moment de la diffusion d'aujourd'hui, les estimations précédentes jusqu'au premier trimestre de 2008 ont été révisées. Le processus de révision intègre l'utilisation des réponses tardives et la mise à jour des estimations des enquêtes à l'aide des plus récentes données repères tirées du Recensement des caisses de retraite en fiducie de 2008 - Base de métadonnées intégrée (BMDI) 2608.

**Données stockées dans CANSIM : tableaux 280-0002 à 280-0004.**

**Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2607.**

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec les Services à la clientèle au 613-951-7355 ou composez sans frais le 1-888-297-7355 ([revenu@statcan.gc.ca](mailto:revenu@statcan.gc.ca)), Division de la statistique du revenu. Télécopieur : 613-951-3012.

### Caisses de retraite en fiducie, valeur marchande selon le type d'actif

	Troisième trimestre de 2008	Troisième trimestre de 2008	Deuxième trimestre de 2009 <sup>r</sup>	Deuxième trimestre de 2009 <sup>r</sup>	Troisième trimestre de 2009 <sup>p</sup>	Troisième trimestre de 2009 <sup>p</sup>
	millions de dollars	% du total de l'actif	millions de dollars	% du total de l'actif	millions de dollars	% du total de l'actif
<b>Actif total</b>	<b>887 308</b>	<b>100,0</b>	<b>844,654</b>	<b>100,0</b>	<b>898 096</b>	<b>100,0</b>
Obligations	313 957	35,4	305 732	36,2	315 401	35,1
Actions	303 655	34,2	278 394	33,0	302 597	33,7
Hypothèques	15 465	1,7	13 720	1,6	13 627	1,5
Immobilier	76 796	8,7	70 606	8,4	72 501	8,1
Court terme	28 811	3,2	30 869	3,7	35 439	3,9
Autres placements	143 777	16,2	140 743	16,7	153 374	17,1
Actifs, caisses inférieures à 10 millions de dollars	4 847	0,5	4 590	0,5	5 158	0,6

<sup>r</sup> révisé

<sup>p</sup> provisoire

**Caisses de retraite en fiducie : revenus et dépenses**

	Deuxième trimestre de 2009 <sup>r</sup>	Troisième trimestre de 2009 <sup>p</sup>	Deuxième trimestre au troisième trimestre de 2009
	millions de dollars		variation en %
<b>Revenu total</b>	<b>26 270</b>	<b>28 232</b>	<b>7,5</b>
Revenu des cotisations	10 476	15 063	43,8
Revenu de placements	8 910	6 735	-24,4
Bénéfices nets sur la vente de titres	5 820	5 699	-2,1
Revenu divers	843	300	-64,4
Revenu, caisses inférieures à 10 millions de dollars	221	435	96,8
<b>Dépenses totales</b>	<b>15 500</b>	<b>12 905</b>	<b>-16,7</b>
Versements des rentes puisées dans la caisse	9 408	9 750	3,6
Coût des rentes achetées	69	38	-44,9
Retraits en espèces	1 347	891	-33,9
Frais d'administration	735	676	-8,0
Perte nette sur la vente de titres	3 426	1 019	-70,3
Autres des dépenses	306	362	18,3
Dépenses, caisses inférieures à 10 millions de dollars	210	169	-19,5

<sup>r</sup> révisé

<sup>p</sup> provisoire



**Enquête sur les véhicules au Canada**

Juillet à septembre 2009

Les Canadiens ont conduit davantage pendant le troisième trimestre comparativement au même trimestre en 2008. Au troisième trimestre, les véhicules canadiens ont roulé 96,7 milliards de kilomètres, en hausse de 9,4 % comparativement au même trimestre en 2008.

Le nombre de véhicules sur la route a augmenté de 2,3 % au troisième trimestre.

En moyenne, les Canadiens ont roulé 4 647 kilomètres pendant le troisième trimestre, soit 7,0 % de plus qu'au cours du même trimestre en 2008.

**Données stockées dans CANSIM : tableaux 405-0005 à 405-0020, 405-0026 à 405-0036, 405-0039 à 405-0042, 405-0044 à 405-0046, 405-0053, 405-0054, 405-0099 et 405-0101 à 405-0110.**

**Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2749.**

Le numéro de juillet à septembre 2009 de la publication *Enquête sur les véhicules au Canada : trimestrielle* (53F0004X, gratuite) est maintenant accessible à partir du module *Publications* de notre site Web, sous l'onglet *Ressource clé*.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Réjean Doiron au 613-951-5680 ([rejean.doiron@statcan.gc.ca](mailto:rejean.doiron@statcan.gc.ca)) ou avec les Services à la clientèle en composant sans frais le 1-866-500-8400 ([statistiquedutransport@statcan.gc.ca](mailto:statistiquedutransport@statcan.gc.ca)), Division des transports.



---

## Enquête mensuelle sur les grands détaillants

Janvier 2010

Il est maintenant possible de consulter les données de janvier de l'Enquête mensuelle sur les grands détaillants.

**Données stockées dans CANSIM : tableau 080-0009.**

**Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 5027.**

Il est possible de consulter un tableau de données à partir du module *Tableaux sommaires* de notre site Web.

Pour commander des données ou pour obtenir plus de renseignements, communiquez avec les Services à la clientèle au 613-951-3549 ou composez sans frais le 1-877-421-3067 (*detaillantsinfo@statcan.gc.ca*). Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Serge Grenier au 613-951-3566, Division de la statistique du commerce. ■

## Approvisionnement et utilisation des produits pétroliers raffinés

Décembre 2009

Il est maintenant possible de consulter les données de décembre sur l'approvisionnement et l'utilisation de produits pétroliers raffinés.

**Données stockées dans CANSIM : tableaux 134-0001 à 134-0004.**

**Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2150.**

Le numéro de décembre 2009 de la publication *Approvisionnement et utilisation des produits pétroliers raffinés au Canada*, vol. 64, n° 12 (45-004-X, gratuite), est maintenant accessible à partir du module *Publications* de notre site Web, sous l'onglet *Ressource clé*.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec l'agent de diffusion au 613-951-9497 ou composez sans frais le 1-866-873-8789 (*energ@statcan.gc.ca*), Division de la fabrication et de l'énergie. ■

## Enquête sur l'eau dans les industries

2007

Il est maintenant possible de consulter certaines des données de 2007 tirées de l'Enquête sur l'eau dans les industries.

Cette enquête fournit des renseignements sur le prélèvement et l'évacuation de l'eau par trois groupes d'industries, soit les industries manufacturières, les industries de l'extraction minière et les centrales thermiques.

**Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 5120.**

Pour commander des données, pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec l'agent d'information au 613-951-0297 (*environ@statcan.gc.ca*), Division des comptes et de la statistique de l'environnement. ■

## Nouveaux produits et études

**Revue trimestrielle des comptes économiques canadiens**, quatrième trimestre de 2009, vol. 8, n° 4  
**Numéro au catalogue : 13-010-X** (HTML, gratuit)

**Comptes des revenus et dépenses, série technique : «Module des ressources humaines du compte satellite du tourisme : une étude pilote pour l'Ontario»**, n° 65  
**Numéro au catalogue : 13-604-M2010065** (PDF, gratuit; Imprimé, gratuit; HTML, gratuit)

**Approvisionnement et utilisation des produits pétroliers raffinés au Canada**, décembre 2009, vol. 64, n° 12  
**Numéro au catalogue : 45-004-X** (PDF, gratuit; HTML, gratuit)

**Enquête sur les véhicules au Canada : trimestrielle**, juillet à septembre 2009  
**Numéro au catalogue : 53F0004X** (PDF, gratuit; HTML, gratuit)

**Ventes de véhicules automobiles neufs**, janvier 2010, vol. 82, n° 1  
**Numéro au catalogue : 63-007-X** (PDF, gratuit; HTML, gratuit)

**Bilan des investissements internationaux du Canada**, quatrième trimestre de 2009, vol. 7, n° 4  
**Numéro au catalogue : 67-202-X** (PDF, gratuit; HTML, gratuit)

**Les prix sont en dollars canadiens et n'incluent pas les taxes de vente. Des frais de livraison supplémentaires s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada.**

Les numéros au catalogue se terminant par : -XWF, -XIB ou -XIF représentent la version électronique offerte sur Internet, -XMB ou -XMF, la version microfiche, -XPB ou -XPF, la version papier, -XDB ou -XDF, la version électronique sur disquette, -XCB ou -XCF, la version électronique sur CD-ROM, -XVB ou -XVF, la version électronique sur DVD-ROM et -XBB ou -XBF, une base de données.

### Pour commander les produits

**Pour commander par téléphone, ayez en main :**

- Le titre
- Le numéro au catalogue
- Le numéro de volume
- Le numéro de l'édition
- Votre numéro de carte de crédit.

Au Canada et aux États-Unis, composez le : **1-800-267-6677**  
Pour les autres pays, composez le : **1-613-951-2800**  
Pour envoyer votre commande par télécopieur, composez le : **1-877-287-4369**

**Pour commander par la poste, écrivez à :** Finances, immeuble R.-H.-Coats, 6<sup>e</sup> étage, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada, ajoutez 5 % de TPS et la TVP en vigueur.

**Pour commander par Internet, écrivez à :** [infostats@statcan.gc.ca](mailto:infostats@statcan.gc.ca) ou téléchargez la version électronique en vous rendant au site Web de Statistique Canada ([www.statcan.gc.ca](http://www.statcan.gc.ca)). À la page *Nos produits et services*, sous *Parcourir les publications Internet*, choisissez *Payantes*.

**Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.**



**Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada**

Numéro au catalogue 11-001-XIF.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications et des services de bibliothèque, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10<sup>e</sup> étage, section G, 100 promenade Tunney's Pasture, Ottawa, Ontario K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet, visitez notre site à l'adresse <http://www.statcan.gc.ca>. Pour le recevoir par courrier électronique tous les matins, envoyez un message à [lstproc@statcan.gc.ca](mailto:lstproc@statcan.gc.ca). Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez : subscribe quotidien prénom et nom.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2010. Tous droits réservés. Le contenu de la présente publication électronique peut être reproduit en tout ou en partie, et par quelque moyen que ce soit, sans autre permission de Statistique Canada, sous réserve que la reproduction soit effectuée uniquement à des fins d'étude privée, de recherche, de critique, de compte rendu ou en vue d'en préparer un résumé destiné aux journaux et/ou à des fins non commerciales. Statistique Canada doit être cité comme suit : Source (ou « Adapté de », s'il y a lieu) : Statistique Canada, année de publication, nom du produit, numéro au catalogue, volume et numéro, période de référence et page(s). Autrement, il est interdit de reproduire le contenu de la présente publication, ou de l'emmagasiner dans un système d'extraction, ou de le transmettre sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, reproduction électronique, mécanique, photographique, pour quelque fin que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable des Services d'octroi de licences, Division des services à la clientèle, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.